BE・LOVE

読むとハッピーになる♪

毎月1日・15日発売

6

2017 3/15

http://be-love.jp/

ビーラブ

見ていて、私の覚悟。

もやもや

テレビドラマ

人は見た目が100パーセント

最新情報!!!!!

【スーと鯛ちゃん】
こなみかなた

コミックス『兄とあんこの恋みくじ』発売目前!

ラブコメ♥読み切り

【藤巻悠の運だめし】
浜名 杏

カラーつき!!

【ネコろび八起き】
丘上あい

【ゼイチョー!
~納税課第三収納係~】
慎 結

【真昼のボルボロン】
糸井のぞ

【ぼくの素晴らしい人生】
設本みずほ

【たそがれたかこ】
入江喜和

【アトリエ777】
きら

【魚雷まり子】
おざわゆき

【明治メランコリア】
リカチ

【おこしやす、ちとせちゃん】
夏目毅子

クイーン戦子選を目指す千早。一方、孤独を抱える現クイーン静帆は!?

未来

次由紀

大反響サスペンス!!

私たちはどうかしている
安藤なつみ

世界で一番憎い人と結婚した七桜。物語は意外な局面へ――!!

コミックス34巻発売記念スペシャル企画告知も!!

コミックス34巻 3.13月 発売!!!

パワフル人気シリーズ

生徒諸君!
最終章・旅立ち
庄司陽子

涼介くんの新たな決意に、ナッキーは――!?

ちはやふる

Poem 178

末次由紀
Yuki Suetsugu

AH.

E-

YOU WILL GET YOUR KIMONO DIRTY! THIS WHOLE PLACE IS DUSTY.

EVERY-ONE...

I COULDN'T CARE LESS!

EVERY-ONE...

しるもしら
ぬもあふさ
かのせき

I CAN'T HEAR THEM...

YOU WERE A GREAT HELP PITCHING IN ALL THOSE DIFFERENT IDEAS.

MA'AM, I'D LIKE TO THANK YOU FOR YOUR COOPERA-TION, TOO.

SHINO-BU~

WHAT ARE YOU DOING~

MOM, LEAVE ME ALO--

OH, YOU FLATTER ME.

Ah ha ha ha

WE WILL BE LOOKING FORWARD TO YOUR CALL THEN-

Oh- SOUNDS FUN.

INDEED. THEN HOW ABOUT

THEM VISITING OUR HOUSE TO HAVE A TRAINING CAMP-?

Oh, perfect

BUT IT SHOULD HAVE MORE CONTENT THAN THAT, DON'T YOU FIND?

SPEAKING OF, FOR THE NEXT TIME, HOW WOULD YOU LIKE THE IDEA OF THOSE GIRLS WANTING TO GET REVENGE AFTER HAVING LEARNED MORE ABOUT THE HYAKUNIN ISSHU?

I WONDER HOW MICHIRU-CHAN DID...

FOR ENGLISH, FORGET BETTER, IT'S EVEN WORSE NOW!

AND MY ENGLISH COMPOSITION WAS HOPELESS!

MY SCORES DIDN'T GET BETTER!

SEPTEMBER

NEW SCHOOL TERM

……

英文解釈【改訂】

一問一答

日本史 明題集

……

Haa

ガタン

ガタン

I FORGOT EVERY-THING!!

UGH ...!

I CAN'T BE SPACING OUT!

AH!

GOTTA REVIEW WHAT I'VE MEMORIZ-ED FOR ENGLISH...

ガタン

daze

ガタン

The ability to forget strikes again

THIS BOOK REALLY WENT AND TRANSLATED 10 THOUSAND WORDS INTO ENGLISH. HUH.

WHY GO THROUGH SUCH PAINS THOUGH.

しらっ

パラ

.....

ON PAGE 34...

Envoy to
Poem on viewing Mount Fuji
by Yamabe Akahito

田児の浦ゆ うち出て見れば 真白にそ 不尽の高嶺に

田児の浦から出て見ると、真白に富士の高嶺に

Coming out
from Tago's nestled cove,
I gaze :
white, pure white
the snow has fallen
on Fuji's lofty peak.

Coming out
from Tago's ne
I gaze :
white, pure w
the snow has fallen
on Fuji's lofty peak.

IT LOOKS LIKE THIS...

SO WHEN IT'S TRANSLATED INTO ENGLISH,

THE ORIGINAL ...

IT'S THE TAGO POEM...

from Tago's
I gaze :
white, pure white
the snow has fallen
on Fuji's lofty peak.

CLAMP

HYO !!!

HOW INTERES-TING.

HEE.

THAT TRANSLATION USED A REPETITION, "WHITE, PURE WHITE".

ALTHOUGH 'MASHIRONISO' CAN BE SIMPLY TRANSLATED AS 'PURE WHITE',

I HAVE TO AGREE, THAT WAY THE UNDERLYING EMOTION IS CONVEYED BETTER.

HOW WOULD YOU TRANSLATE YOUR FAVORITE 'CHIHA'?

SO, EXAM TAKER-SAN,

MMM... THOUGH 'CRIMSON' MAY BE A BETTER CHOICE HERE...

'KARA-KURENAI' IS 'RED' ISN'T IT?

.....

CLACKITY CLACK

CLACKITY CLACK

...NOTHING MORE THAN A POEM DESCRIBING SCENERY.

IT'S IM-POSSIBLE TO TRANSLATE ...

THE MIZU KUKURU PART OF THE POEM IS INDEED RATHER DIFFICULT TO CONVEY.

IN TRANSLATION IT WILL JUST BECOME...

スルッ

YOU KNOW,

I ALWAYS THOUGHT THE CHIHAYABURU POEM IS TOO FULL OF EXAGGERATIONS.

NO MATTER HOW BEAUTIFUL, AUTUMN CRIMSON REFERS TO THE YEAR BYGONE.

YET, TO CLAIM THAT EVEN THE GODS OF OLD NEVER HEARD OF IT...

LIKE, JUST HOW MUCH DO YOU THINK YOU KNOW ABOUT THIS WORLD, NARIHIRA? YOU RL FREAK!

BZZ

BZZ

?

Who...

BZZ

BZZ

AREN'T YOU GOING TO ANSWER THAT?

YOU USUALLY DO? YOU ANSWER CALLS FROM UNKNOWN NUMBERS...?

AND YOU DON'T? WHY?

WE REALLY DON'T MESH THEN.

AH, IT SWITCHED TO VOICE MAIL.

OKAY, LET'S HEAR IT...

HAA...

ドAAA!!

SHINOBU-CHAN?!

AH, SHE'S NOT ANSWERING.

I CALLED BACK BUT SHE'S NOT ANSWERING.

WHY DIDN'T YOU JUST ANSWER THE CALL?!

DOES SHINOBU-CHAN CALL YOU OFTEN?

THIS WAS THE FIRST TIME SHE EVER DIIIID!

IT'S ALWAYS ME WHO CALLS HER, BUT SHE HANGS UP, AND I HAVE TO CALL AGAIN...

THIS WAS THE FIRST TIME SHE CALLED ME YET !...

MAYBE SHINOBU-CHAN FINALLY GOT A CELL PHONE ...?

予告!!!!!!!

「ちはやふる」ネーム小冊子

応募したら必ずもらえる!

超!!!

BE・LOVE 4号に176話のネームがまるまる1話小冊子に収録した!!

実際の漫画と見比べるのも楽しいよ☆

ネーム…コマ割りとセリフのはいった、絵コンテのようなもの。

7号(3月13日発売) or 8号(4月1日発売) 雑誌についている応募券1枚

3月13日発売のコミックス34巻についている応募券1枚

の計2枚を貼って応募してね♪

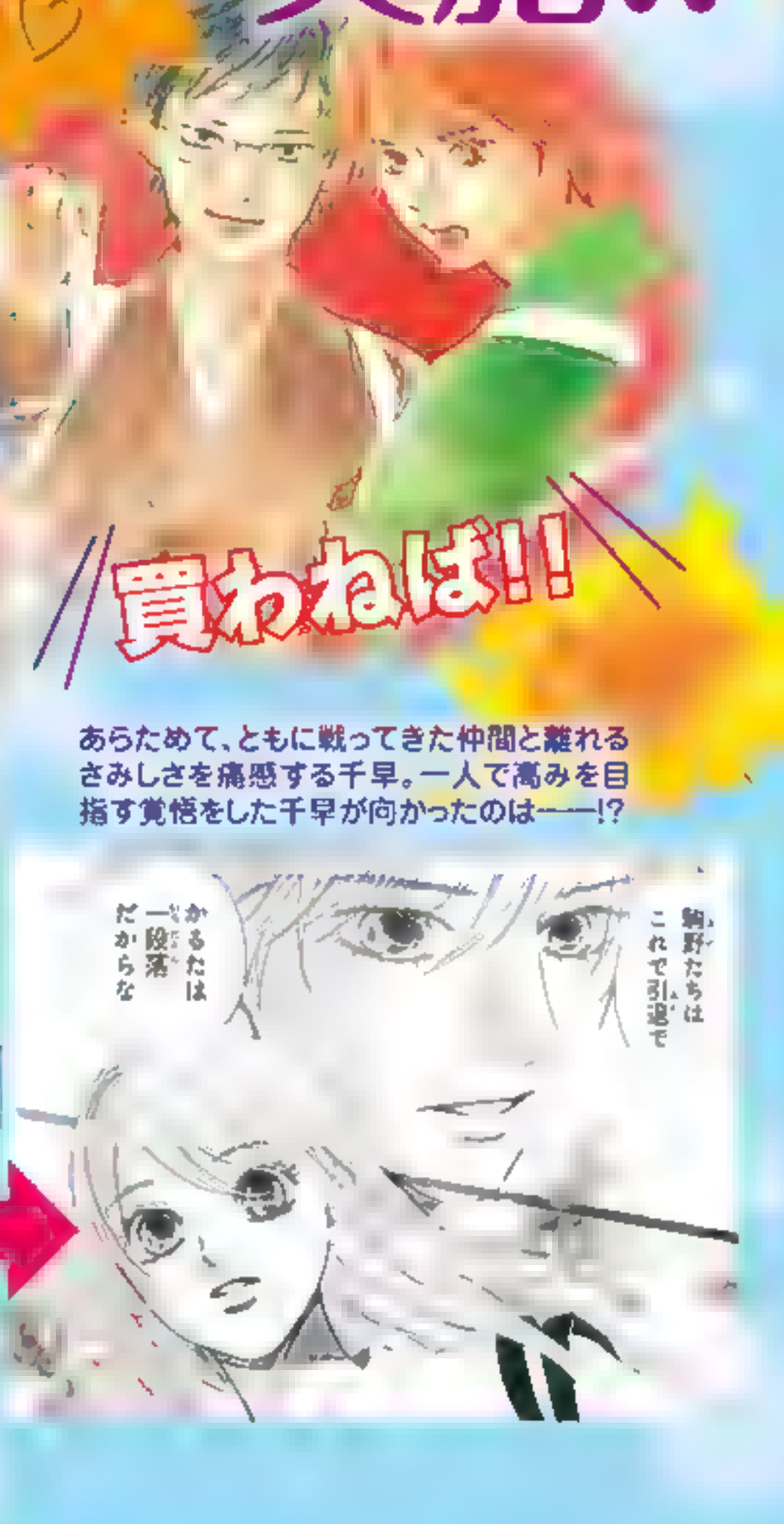
『ちはやふる』34巻 3月13日(月) 発売!!!!

決意をたたえた表情の千早のイラストが目印です!

33巻ラスト

高校3年生の全国大会――長く熱い夏が終わり、それぞれの道へと歩む瑞沢かるた部の部員たち。

冬のクイーン戦と、受験勉強…
とちらも千早にとっては大事なことで――。



あらためて、ともに戦ってきた仲間と離れるさみしさを痛感する千早。一人で高みを目指す覚悟をした千早が向かったのは――!?

コミックス34巻と BE・LOVE 7or8号を買うともらえる

応募者全員プレゼントも実施!!

お見逃しなく♡

買わねば!!

I AM WELL AWARE IT'S NOT NEARLY ENOUGH

BUT PLEASE, COULD YOU TAKE IT AND GO TO KYOTO?

THIS MONEY IS ALL I'VE GOT.

EH???

1000 RP 08

.....

SHOU-SAN.

IT'S OUT OF ORDINARY, ISN'T IT?

YES! I MEAN...

IT'S THAT BAD?

EH?

HUH?

OUT OF ORDINARY, RIGHT, SHOU-SAN?

SHINOBU-CHAN CALLING YOU IS COMPLETELY

HELLO. MY NAME IS SUOU.

YES.

IS SHINOBU-SAN AT HOME?

YES.

IN THE ROOM PRACTICING HER KARUTA...

I SEE. THANK YOU.

IN THE FIRST PLACE, I'M NOT EVEN SURE IF IT REALLY WAS SHINOBU-CHAN.

ナヤリ

I CALLED HER HOME NUMBER.

THEY SAID SHE'S AT HOME, SAFE AND SOUND.

IN ANY CASE, IF SHE NEEDS SOMETHING, SHE'LL JUST CALL ME AGAIN.

プルルルル

I'M GOING TO BE LATE FOR WORK.

SO SEE YOU.

ガタン

ガタン

ガタン

Youth bet on competitive karuta

競技かるたにかける青春

THIS PERSON

この人

YOUNGEST QUEEN IN HISTORY WAS NO BLIND SPOTS

史上最年少クイーンに死角無し

WRITTEN BY SHINOHARA

篠原記者

パシャ

SUCH A BIG PHOTO ON THE CULTURE PAGE OF THE EVENING PAPER.

YOUNG MISS IS WONDERFUL.

A PERSON NAMED SUOU-SAN...

WHO WAS IT?

AH, THE MEIJIN, IF I'M NOT MISTAKEN.

HE DID NOT LEAVE ANY MESSAGE THOUGH...

HE CALLS HER FROM TIME TO TIME.

THEN JUST FORGET IT

GOOD GRIEF

I SHOULD HAVE DEMANDED THEY LET ME CHECK THE PHOTOS!

OH WE HAVE A VISITOR

DING-DONG

AND HER HAIR LOOKS UNKEMPT IN THE BACK.

BUT FROM THIS ANGLE, THE KIMONO PATTERN DOESN'T LOOK AS GOOD!

BZZZ

BZZZ

BZZZ

I REALLY MUST BE CRAZY.

SOMETHING MUST BE WRONG WITH ME.

.....

BECAUSE I DON'T KNOW ANYONE ELSE.

TO...WILLINGLY CALL THE LIKES OF SUOU-SAN...!!

DZZ

DZZ

This humble servant of Buddha will!

MARO WILL!

ME~

WHICH ONE OF US WILL BE READ NEXT~?

NO, THIS LADY WILL.

M-yself will~

IT IS I!

YOU, LORDS AND LADIES, CANNOT COMPETE WITH EMPEROR TENJI~

Aki no ta no~

A DEAD CARD.

Taki no oto wa

Hito no oshi~

A DEAD CARD.

YET ANOTHER DEAD CARD.

Aki no ta no~

YOU FINALLY CAME TO VISIT AFTER SO LONG, AND I WASN'T HOME.

YOU FORGOT THIS AT MY PLACE.

ALLOW ME TO APOLO-GIZE.

ISE-SENSEI...

SHIN-OBU-CHAN.

I'M HAPPY TO KNOW YOU HAVE READ IT.

AND THANK YOU FOR BOOKMARKING SO MANY PLACES.

THAT BOOK IS JUST FULL OF PLACES I DIDN'T UNDERSTAND...

WHERE?

I'LL EXPLAIN IT TO YOU.

SENSEI

I WON'T COME TO THE MYOUJOU SOCIETY AGAIN.

I THOUGHT I COULD HAVE SOME HIGH LEVEL PRACTICE THERE, BUT TURNS OUT

I COULDN'T HAVE BEEN MORE WRONG

THERE WAS NO ONE WHO'S SERIOUS ABOUT DEFEATING THE QUEEN.

TRUE...

BUT IF I WERE TO BE STRICTER WITH THEM, MANY WOULD QUIT.

WHAT YOU FIND FUN ABOUT KARUTA GREATLY VARIES FROM PERSON TO PERSON.

YOU'VE GOTTEN OLD, EH, SENSEI.

.....

FOR SHINOBU-CHAN, THERE IS NO NEED

IT'S BETTER IF SHE DOESN'T HAVE ANYONE HER AGE TO PLAY KARUTA WITH

EVEN THOUGH BACK THEN

THAT GIRL CAN BECOME SO STRONG

YOU DIDN'T GIVE ME THE LUXURY OF CHOICE WITH KARUTA.

YOU ONLY SHOWED ME THE WAY TO GET STRONGER, BUT NOT THE WAY TO HAVE FUN.

THAT SHE WILL BE LEFT STANDING ALL BY HERSELF.

IT'S ALWAYS THE SAME.

ALWAYS.

I CAN NEVER CHANGE.

I'M ALWAYS ALL ALONE.

AND I ALWAYS RETURN HERE.

Ha ha

YOU KNOW,

I NOW HOLD CLASSES TO STUDY THE HYAKUNIN ISSHU WITH EVERYONE

FUNNY, ISN'T IT

SHINO-BU-CHAN.

A BOOK I READ ONCE HAD THIS.

"THE HYAKUNIN ISSHU

IS LIKE A BIG MOUNTAIN.

AND WHEN YOU CLIMB THAT 1,000 METER MOUNTAIN,

YOU SUDDENLY SEE ANOTHER MOUNTAIN, 2,000 METER TALL THIS TIME, YOU COULDN'T SEE FROM THE FOOT OF THE FIRST ONE

AND WHEN YOU REACH THE TOP OF THE 2,000 METER MOUNTAIN,

A 3,000 METER HIGH PEAK COMES IN SIGHT."

IT MEANS YOU HAVEN'T FINISHED CLIMBING YOUR MOUNTAIN YET.

IF YOU STILL DON'T UNDERSTAND SOME OF MY WORDS,

COMPETITIVE KARUTA IS THE SAME.

IT'S NOT LIKE EVERYONE CAN CLIMB ALL OF THOSE MOUNTAINS.

ARE YOU TELLING ME TO GET EVEN STRONGER?! I'M ALREADY THE QUEEN!

WHAT MORE IS THERE?! HOW CAN YOU BE STRONGER THAN THAT?!

BUT I THOUGHT THAT YOU WERE SOMEONE WHO COULD CHALLENGE THE NEW PEAK AS IT CAME IN SIGHT, SHINOBU-CHAN.

YOU KEEP LOSING TO WATAYA ARATA-KUN,

AND YOU HAVEN'T EVEN PLAYED SUOU-KUN, YET YOU BOLDLY CLAIM YOU'RE THE STRONGEST?

I APOLOGIZE

FOR THE HARSH WORDING

I WILL BE GOING NOW.

I CAME TO TELL YOU DINNER IS READY.

LEAVING YOUR CELL PHONE IN A PLACE LIKE THIS.

WHAT ARE YOU DOING?

SHUNO-BU---

.....

HERE, SHINOBU.

KEEP IT ON YOU.

DING-DOONG

GOOD GRIEF, JUST WHO COULD IT BE AT THIS HOUR?

I REALLY DON'T UNDERSTAND YOU, YOU KNOW.

WEREN'T YOU SUPPOSED TO BE HAPPY IF YOU COULD JUST PLAY KARUTA?

WASN'T KARUTA ALL YOU NEED?

SAY SOME-THING.

WHO...
BZZ
BZZ
BZZ

...ERM...

UM...

DID YOU CALL?

DID SOMETHING HAPPEN?

EH?

GRAB

EH?

I CAN'T RUN ANYMORE.

I WON'T RUN ANY-MORE.

OR SO I THOUGHT.

ISE-SENSEI!

WELL THEN, THAT'S IT FOR TONIGHT FOR THE GRADE SCHOOL STUDENTS.

THANK YOU FOR THE GAME!

THE OLDER CHILDREN CAN PLAY ONE MORE GAME.

ANYONE STAYING FOR MORE PRACTICE?

I WILL BE GOING, TOO.

I'M SORRY BUT I HAVE A REPORT TO FINISH...

MOMO-CHAN, THE QUALIFIER IS RIGHT AROUND THE CORNER.

IF I WIN,

EH?

THE MEIJIN, RIGHT HERE, RIGHT NOW.

I'M GOING TO PLAY

THAT I'M ALREADY THE STRONGEST!

YOU WILL ADMIT

EH?

EH?

EH...?

EEEEH?!

!?

WHAT'S GOING ON?

明★星

SHOVE

ドン

Kyoto
明星会

!?

KOKORO-CHAN?!

WHAT ARE YOU DOING?

I TOLD ALL THE GRADE SCHOOLERS TO GO HOME, DIDN'T I?

NO, DON'T MAKE ME! THIS MIGHT BE MY ONLY CHANCE!

THE QUEEN MIGHT NEVER COME HERE AGAIN!

I WANT TO PLAY SOMEONE STRONG!

I WANT TO KNOW HOW STRONG YOU ARE!

QUEEN,

PLAY A GAME AGAINST ME!

I'M PRETTY STRONG MYSELF.

SOMETIMES I EVEN WIN AGAINST MOMO-CHAN!

KOKORO-CHAN!

I WANT TO PLAY SOMEONE STRONG!

YOU'RE IN THE WAY.

ズズ!

NO! I DON'T WANNA!

PLAY

A GAME AGAINST ME!

こっち

THIS GIRL

IS JUST LIKE YOU WHEN YOU WERE LITTLE

IF THE CURRENT ME
APPEARED IN FRONT OF
THE ME FROM THE PAST...

I WANTED SOMETHING LIKE THAT TO HAPPEN.

OH HOW I WANTED TO MEET SOMEONE LIKE THAT!

I WAS SO LONELY ON MY OWN.

I WAS SO LOST AND HAD NO IDEA WHERE I SHOULD EVEN GO FROM THERE.

IF ONLY SOMEONE HAD APPEARED AND SHOWED ME

THE BEAUTIFUL MOUNTAIN STILL STANDING UP AHEAD...

ALRIGHT, I'LL PLAY YOU.

YAY!!!

I HAVE NO MORE BUSINESS WITH YOU, MEIJIN.

YOU CAN LEAVE NOW.

EH?!

HOW CAREFREE OF YOU

EVEN THOUGH THE ONE WHO PUT SHINOBU-CHAN UNDER A CURSE

WAS YOU, ISE-SENSEI, WRONG?

HAA...

I'M NOT SURE WHAT IT'S ALL ABOUT, BUT THANK YOU FOR THE TROUBLE, SUOU-KUN.

AL-THOUGH I HAVE TO SAY

IT'S A SHAME I DIDN'T GET TO SEE THE MATCH BETWEEN THE MEIJIN AND THE QUEEN TO DETERMINE THE ABSOLUTE PINNACLE.

THE CURSE OF THE WASTELAND GOING BY THE NAME

'PINNACLE'.

HUH? WHAT WAS THAT SOUND JUST NOW?

SOUNDED LIKE THE AUTOMATIC DOORS ON SHINKANSEN TRAINS CLOSING ...?

PSH HHH

YOU, TOO, HAVE GOOD EARS, EH.

I ASKED SUDOU-KUN JUST NOW.

GOOD THING YOU'RE THE TYPE TO ANSWER CALLS FROM UNKNOWN NUMBERS.

SHINOBU-CHAN WAS OK.

I'M SO RELIEVED!

DID SHE ANSWER YOUR CALL?

NOT EXACTLY A CALL, BUT... WELL...

SUOU-SAN, I'M SURPRISED YOU KNEW MY PHONE NUMBER.

I WILL BE WAITING TOGETHER WITH SHINOBU-CHAN
GOOD LUCK IN THE EASTERN QUALIFIER.
AT THE LOFTY PEAK OF MOUNT FUJI
To Be Continued

TDX Release
Chihayafuru
SPECIAL THANKS
Redrawing:
Nazo no Seibutsu